

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL  
S/7230\*  
1 April 1966  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ВЕНГРИИ ОТ 30 МАРТА  
1966 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянный представитель Венгерской Народной Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на его ноту № РО 210 PORT (1) от 3 декабря 1965 г., имеет честь сообщить нижеследующее:

Правительство Венгерской Народной Республики в полном соответствии со своей последовательной антиколониалистской политикой всегда воздерживалось - и намерено и в будущем воздерживаться - от оказания португальскому правительству любого содействия, которое позволило бы ему продолжать применение репрессивных мер к населению территорий, находящихся под его управлением. Компетентные венгерские власти получили надлежащие полномочия на принятие всех дальнейших необходимых мер, чтобы воспрепятствовать продаже и поставке португальскому правительству оружия и военного снаряжения для любой цели, включая продажу и посылку оборудования и материалов для производства и содержания оружия и боеприпасов, предназначенных для использования в территориях, находящихся под португальским управлением.

Правительство Венгерской Народной Республики надеется, что строгое выполнение положений резолюции 218 (1965) Совета Безопасности всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций, в частности, теми, которые поддерживают тесные отношения с правительством Португалии, будет содействовать достижению независимости, без дальнейшего промедления, народами, находящимися под португальским колониальным управлением.

\* Также выпущена под условным обозначением A/6295.

Постоянный представитель Венгрии будет признателен Генеральному секретарю за распространение настоящей ноты в качестве документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Постоянный представитель Венгерской Народной Республики пользуется этим случаем и проч.

-----